

SEMANARIO DE INFORMACIÓN LOCAL,
ARTE, LITERATURA Y TURISMO

FUNDADO POR D. JOSÉ SOLER CARTRÓ

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA: BONAIRE, 6.

Baroja y la voluntad

Los dos amigos han traspuesto la setenena. Casi a la par, han publicado sendos libros, de creación recentísima. Pío Baroja, *El Puente de las Animas*; Azorín, *París*. Una novela y un libro de ensayos. Creo que las dos obras son una incitación para escritores precozmente fatigados, para literatos encarecidos de la dificultad laboriosa. Para Azorín el trabajo literario representa hoy la culminación de un método. Para Baroja la lucha de la voluntad con una tendencia fatalista. No quiero referirme a la necesidad material de ambos escritores. Esto pertenece a la historia literaria, y algún día se conocerá una de las causas indirectas por las que estos dos españoles trabajan con un forzoso brío.

La voluntad de Baroja aparece definida en un personaje secundario y autobiográfico de *El Puente de las Animas*. Ese personaje es Ordoqui, a quien las gentes de Recalde llaman al mago o el adivino. También Ordoqui ha traspuesto la setenena. Revela un diálogo que en realidad es un soliloquio, una de las características barojianas: la voluntad. El pensamiento de ese tipo de cantadura novelesca, es el mismo que volvió la pluma del autor para escribir *César o Nada*, libro de cabecera, durante años de los que pertenecemos a la posible generación de 1936. Generación esta de la que se hablará, también, algún día, tanto por lo menos como nosotros hemos hablado de la del 98. Y generación, la nuestra decisiva, por lo que ha hecho, y por lo que hará, por sí o por sus epígonos.

Pone Baroja un empeño extraordinario en que no se le considere un superviviente. En las páginas de su reciente novela hay un retorno a la brusquedad del primitivo estilo barojiniano, de tal manera que algunos fragmentos me han recordado *Vidas sombrías*. En esta obra de juventud, hay narraciones de un gusto romántico, poéticas, cual acontece en la primera y segunda partes de *El Puente de las Animas*. Siempre he creído que el poeta es anterior en Baroja al novelista. Aludo, ciertamente, al poeta en prosa, al escritor, y de ningún modo al poeta métrico, al preceptivista.

El nuevo libro es, como diría un francés, un bric o brac de los diversos períodos barojianos. Lo lírico, lo fantástico, lo vernáculo, lo exótico, y esencialmente, lo folletinesco. Hay una vitrina pintoresca de toda la obra del primer escritor guipuzcoano de todos los tiempos. Los personajes se multiplican; son diez, veinte, ciento, quizás más. Se parecen a los que surtieron de la pluma de don Pío, pero con el mismo parecido que los hijos tienen respeto de los padres. La novela ha sido concebida amorosamente, por un esfuerzo de la voluntad de su autor. Al cumplir la setenena, don Pío andaba preocupado por la avalancha de los años. En el fondo temía, y alguna vez lo ha manifestado parcamente, con esa ingenua rudeza de su alma vasca, a veces suavizada por la sangre italiana materna, que se enmoheciera su herramienta, y que el cerebro y el corazón fueran menos fuertes que la voluntad literaria. Si el hombre fuera capaz de petulancia, yo diría que *El Puente de las Animas* es un alarde de divismo novelesco y literario. Por el contrario creo que el libro ha sido escrito, esencialmente, para contentarse a sí mismo, como el atleta recobra la autonomía de sus músculos después de un sueño profundo. Hay un goce mañanero en estas páginas, un regreso a los orígenes de la vocación y del trabajo.

Falta, quizá, la amargura típicamente barojiniana. A los setenta y tres años, el escritor ve el mundo con indulgencia,



LOS VINOS Y COÑACS DE
VALDESPINO
le AGRADARÁN SIEMPRE

sin la iracundia que réstalla en tantas obras suyas. «Somos una mezcla de luz y de oscuridad, de claridad y tinieblas, de agua limpia y de barro sucio», dice Ordoqui, que a mí entender es el propio Baroja. Y añade: «No sabemos nada de lo hondo de las cosas; sabemos sus relaciones, unas con otras y sus nombres». La amargura quizá corresponda, como la tristeza, a la juventud. Acaso esta sea el período más doloroso de la vida del hombre, y probablemente lo fué en el caso de don Pío. Y la euforia y la maestría correspondan, como le ocurre a nuestro escritor, a la ancianidad equilibrada y serena.

Maximiano García Venero.

LOS ORÍGENES

El retablo de nuestros Santos Patronos

En los *Anales y Boletín de los Museos de Arte de Barcelona* (Vol. 1-3, Invierno 1943), el erudito D. José M.ª Madurell, del *Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona*, publica la siguiente cita a su interesante artículo *Pedro Nuñez y Enrique Fernández, pintores de retablos*, (Notas para la historia de la pintura catalana de la primera mitad del siglo XVI):

«José Carbonell. *Un document interessantíssim per a la història de Sitges i la pintura catalana medieval en L'Amic de les Arts*, Gasetta de Sitges, abril 1927, núm. 13, pag. 33. La fecha de la pintura de este retablo de Sitges es incierta según Carbonell, pero nosotros podemos indicar que, en 1499 *Nicholaus de Crehensa, pintor regni Neapolis, habitator Barchinone*, firmó una carta de pago a favor de los jurados y prohombres de Sitges, por la suma de 132 libras, a cuenta de la pintura del retablo para la iglesia de aquella villa. (AHPB. Pedro Pascual, leg. 9, man. años 1497: 29-12-1499).

Madurell ha tenido a bien facilitarnos el texto íntegro de la aludida carta de pago, escrita, en latín:

«Die sabbati XXVIII a mensis Decembris anno predicto a Nativitati Domini millesimo CCCLXXX nono.

«Sit omnibus notum. Quod ego Nicholaus de Crehensa, pictor Regni Neapolis habitator Barchinone confiteor et recognosco vobis iuratis et probis hominibus castri ville de Citges, quod per modum

infrascriptum solvistis et tradidistis michi centum et decem ducatos auri in auro valentes centum triginta duas libras Barchinone, racione picture retrotabuli ecclesie dicte ville de Citges per me facte de vestri voluntate. Modus vero solutionis dictarum centum triginta duarum librarum, talis fuit qui ex ipsis et solvistis michi inter novem partiis de qualibet quorum est albaranum centum viginti tres libras, decem solidos et novem denarius. Residuum vero quod est octo libre novem solidi et tres denari solvistis sive dicit et escribi facistis michi die presenti in Tabula civitatis Barchinone per manus venerabili et discreti Jacobi Scolá Presbiteri beneficiati in Sede Barchinone, procuris et maioris domo Elemosine dicte Sedis quam ditam et soluciones ratas habeo cum presenti: Et volo que omnia albaranna per me facta de predictis centum viginti tribus libris decem solidis et novem denaris sub presenti comprehendatur taliter ne appareat me bis recepisse unam et eandem quantitatem. Actum est hoc Barchinone vicesima nona mensis decembris anno Nativitati Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo nono. Signum Nicnolay de Crehensa predicti qui hech laudo et firmo.

«Testes huius rey sunt: Ludovicus Pou, civis et Ioannes Ortigo notarii habitator Barchinone».

Creemos conveniente dar una versión del citado documento, lo más ajustada posible a su redacción original, asaz característica de aquella época y en cuya interpretación ha colaborado gustoso nuestro entrañable amigo, el ilustre polígrafo D. Víctor Oliva:

«En el día sábado 29 de mes de Diciembre del año citado de la Natividad del Señor 1499.

«Sea a todos notorio que yo, Nicolás de Crehensa, pintor del Reino de Nápoles, habitante en Barcelona, confieso y reconozco a vosotros jurados y prohombres del Castillo de la villa de Sitges que de la manera abajo escrita me liquidasteis y entregasteis ciento diez ducados de oro en metálico que valen ciento treinta y dos libras barcelonesas, por razón de la pintura del retablo de la Iglesia de dicha villa de Sitges hecha por mí, a voluntad vuestra. No obstante, la forma de liquidación de dichas ciento treinta y dos libras fué tal que de las mismas me liquidasteis en nueve partes, de cada una de

las cuales hay albarán, ciento veintitrés libras, diez sueldos y nueve dineros. El residuo, empero, que es de ocho libras, nueve sueldos y tres dineros, lo liquidasteis tal como me hicisteis decir y escribir en el día de hoy en la *Taula* de la ciudad de Barcelona, por mano del venerable y discreto Jacobo Escolá, presbitero, beneficiado de la Seo de Barcelona, procurador y mayordomo de la *Almeyna* de dicha Seo y los pagos a cuenta tengo como presentes y quiero que todos los albaranes por mí hechos de las mentadas ciento veintitrés libras, diez sueldos y nueve dineros en la presente se comprendan de manera que no aparezca que yo hubiese recibido dos veces la misma cantidad. Hecho en Barcelona el día 29 de Diciembre del año de la Natividad del Señor 1499. Signo de Nicolás de Crehensa ante dicho, que esto apruebo y firmo.

«Testigos son Luís Pou, ciudadano y Juan Ortigo, notario, habitantes en Barcelona».

Resulta, pues, del transcrito texto: 1.º, Que el precio de pintar el retablo fué de 132 libras barcelonesas. 2.º, Que lo recibido por Nicolás de Crehensa fueron precisamente 110 ducados oro, en metálico, equivalentes a 132 libras barcelonesas, como él mismo declara.

Hay que observar que, por la pragmática de 1493, mientras la libra barcelonesa se dividía en 20 sueldos y cada uno de estos en 12 dineros, se mandaba que los ducados se computasen en 24 sueldos, también de 12 dineros. Con ello resulta: 110 ducados X 24 sueldos = 2640 sueldos exactamente como:

132 libras X 20 sueldos = 2640 sueldos.

3.º, Que dicha suma de 132 libras barcelonesas le fué abonada en diez plazos, de nueve de los cuales había firmado albaranes, siendo el último plazo el que motivó el documento conservado en el Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona.

Queda desvanecida toda duda sobre el precio de la pintura y establecida la fecha concreta de su ejecución, ya que si en el contrato sin fecha (hallado por Mosén Pablo Farret) se fija el precio en 132 libras y ésta fué la cantidad pagada, es de suponer que lo sería una vez terminada la obra. Tal era la costumbre de la época.

Con el anterior análisis sólo deseamos contribuir al esclarecimiento de los datos de primera mano que aportó Mosén Pa-



concertado

Hemeroteca Municipal.
Plaza de la Villa, 3.

MADRID

EL ECO DE SITGES

blo Farret y que sirvieron de elemento básico o punto de partida a los cuatro importantes trabajos que publicó D. José Carbonell, intitulados *Un document interessantíssim per a la història de Sitges i de la pintura medieval catalana*, (El ECO DE SITGES, 1927, núm. 2133); *Un quattrecentista napolità a Catalunya, Feliació de les Taules de Sant Eloi del Museu de Barcelona y Noves dades sobre el quattrecentista napolità Nicolau de Credenza i la seva nissaga* (L'Amic de les Arts, años 1927 y 1928).

Este material sirve de fondo a un opúsculo que conserva en su sustancioso archivo D. Víctor Oliva. Se trata de un valioso estudio del que fué profesor de la Universidad de Nápoles Ezio Levi d'Ancona, que lleva por título *Fortune e avventura di Artifici Italiani in Catalogna*, publicado por Achille Cimmaruta, «Tipografo della R. Università e della R. Accademia di Archeologia, Lettere e Belle Arti» 1932 y valorado además con copiosa bibliografía: *Intorno alla pittura in Sardegna*, C. Aru., *Storia della pittura in Sardegna nel sec. XV*, (Anuari de l'Institut d'Estudis Catalans, T. IV, 1913-14); C. Aru., *La pittura sarda del Rinascimento*, Archivio Storico Sardo, volúmen XV (1924); *Sulla pittura in Sicilia*, G. Di Marzo; *La pittura in Palermo nel Rinascimento*, Palermo, 1899; *Intorno ad Antonello Crescenzo, Filippo Meli; Problemi di pittura siciliana nel Quattrocento*, Palermo, 1931; *Los quattrecentistas catalanes*, S. Sanpere y Miquel; *Libre de Sposalles* (1503-5), Archivo de la Catedral de Barcelona; *Notes sobre antics pintors a Catalunya*, José Mas, en Boletín de la Academia de Buenas Letras de Barcelona, (1-11-12); *Pia Almogna*, Garraf, (ABC) núm. 78; *Ensaig històric sobre la vila de Sitges*, Juan Llopis y Bofill; *Cants d'amor* (Barcelona, Claudio Bornat, 1567); *Obres de Pere Serafi*, J. Rubió y Ors (1857); *Pere Serafi i la poesia catalana*, Barcelona, 1927, L. Nicolau d'Olwer; *Certámen Literario de 1580*, (Archivo Histórico de la ciudad de Barcelona); *Apuntes bibliográficos sobre traducciones de Guicciardini en España*, Valladolid, 1931, Engenio Mele y Narciso Alonso Cortés; *Pedro el Greco*, Boletín de la Academia de Buenas Letras de Barcelona (1901); *Sentencia de los señores jueces en el Monasterio de Santa Isabel; La leggenda Popolare di S. Eligio e la sua iconografía*, Atti R. Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti; *Allgemeines Lexicon der Bildenden Kunstler*, Thieme und Becker (T. VIII).

Constituye un verdadero placer y un legítimo orgullo para todo subense gustar del documentado estudio de Ezio Levi d'Ancona sobre la personalidad del pintor del Retablo de nuestros Santos Patronos, emplazado hoy de nuevo en el altar mayor de nuestro Templo Parroquial. El profesor napolitano profundiza en el aspecto artístico de nuestro retablista, trazando una biografía crítica del mismo y de su estirpe, entre la que se encuentra otro Nicolás de Credenza, autor de una gran carta topográfica de toda la costa catalana desde Barcelona hasta Garraf, firmada por el maestro Nicolás Credenza, «pintor y matemático», el 28 de septiembre de 1588, artífice que fué visitado también por las musas, ya que escribió poesías en castellano y en catalán, una de ellas, reproducida al final del opúsculo del señor Levi: *A la Joya, dedicada a nostra Senyora sens peccat concebuda*, Nicolau Credença, pintor.

Ciérrese esta reseña con el sabor directo de la impresión deliciosa que Sitges produjo a Ezio Levi d'Ancona:

«Scendete con me lungo le coste del Mediterraneo, attraverso gli «aprica litora» cari a Marziale, fino ad una bella ed antica città marinara che si chiama Sitges. La chiesa di Sitges, che si innalza tutta bianca sotto la vivida carezza del sole, dominando le spiagge dorate e le florenti campagne, recchiudeva un tempo un vasto quadro, operá d'un pittore napoletano del tutto sconosciuto tra noi... Santa Maria del Vinyet è una chiesetta di marinai,

FERRETERIA Vda. de V. SALES

Ofrece sus representados

Philips - Telefunken y la Voz de su Amo

Radio receptores de varios modelos. Tocadiscos. Micrófonos, Pic-ups. Discos. Agujas para los mismos, etc., etc.

Calle Mayor, 15 Teléfono 322

TEATRO DE "EL RETIRO"

PROXIMAMENTE

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO LIRICO

LA VIEJECITA

cantada por las eminentes tiple

CARMEN CABALLERO y LOLITA ROVIRA

Acto de Concierto, por el barítono ANTONIO SARDÁ y las mencionadas artistas, con acompañamiento de Orquesta.

Para encargos de localidades al taquillero Sr. Almirall. (Detalles por programas)

MARIOLA: Un nombre al servicio de la belleza... Dardo seguro disparado sobre los corazones masculinos.

MARIOLA: Un recuerdo para las horas felices...

MARIOLA: Será tu perfume... distinguido y selecto que atrae y cautiva.

MAYOR, 42

TELÉFONO 59

CONFITERIA SELECTA



COLMADO DE 1.º ORDEN

FUNDADA EN EL AÑO 1844

Recomendamos: Un San Marcos de nata. - Un Vino sublime. - Un espumoso Bach.

Sección Botellería: Únicamente artículos de Marca. - En Coñacs, las viejas reservas de las grandes Marcas.

Carlos I.º, de Domeq. - Carabela, de Osborne. - 1850 de Valdespino. - Cardenal Cisneros, de Sanchez Romate. - Almirante, de Real Tesoro. - Dickens, de Bertola. - Gran Reserva, de Bobadilla. - Príncipe, de Larios. - Insuperable, de G. Byass, y otras cuarenta clases que le siguen en calidad.

Preguntad precios y comparadlos con los de las mejores casas de la capital.

SERVICIO COMPLETO DE REPARTO

tutta circondata dai vigneti, che le danno il nome, e da folti viali di oleandre. Lungo le mura a dagli archi pendono gli ex voto, che ricordano i pericoli e le vicende della vita del mare; modelli di velieri, quadri che rappresentano tempeste o naufragi, cuori di alabastro, stampe, nastri votivi.»

Juan Cristóbal.

EN EL MAR

Mágico lecho de finos encajes, te contemplo con ojos de soñador avizorando acuáticos paisajes en tu fondo de perlas y fulgor.

Entre tus espumas arrebujaado persigo con el arco de la ilusión a una sirena que se me ha fugado dejando el eco de dulce canción.

Los párpados se me cierran al fino contacto de un beso, un beso de amor, que repite el leve rumor cristalino del agua que sueña, de verde fulgor.

José Castellnou.

El alma vagando en la noche

¿Qué tiene la noche, que atrae al alma? La noche tiene profundidad de abismo. Las estrellas, con sus diminutos rayos cruzados y vacilantes, nos llama como voces del infinito; voces rojas, verdes, amarillas... Tenemos la sensación que nos están diciendo cosas entrañables, que nos piden ayuda. Una estrella más que otra nos es dulce como una frase de amor escrita en luz, hablada en puro destello, diciéndonos: Te amo, ven, soy tuya, nadie te amará como yo hasta el fin de los siglos... Y casi tenemos el presentimiento de que nuestra alma, al morir, irá a fundirse con ella, en su luz.

Pero, mientras tanto, la tierra nos tiene cogidos por los pies. No podemos lanzarnos a ese abismo invertido que nos atrae hacia arriba y el alma pugna por desasirse del cuerpo para ascender libremente a su profundidad y perderse en su infinito laberinto azul.

¿Y esa luna que nos mira sin ojos y nos sonríe sin labios, qué mensaje nos trae? ¿De qué hondos espacios vino a

caer dentro del círculo de atracción de la tierra, para dar tanto de qué hablar a los poetas? ¡Oh luna! Verdaderamente hay en tu cara la expresión de todos los dolores estériles, de todos los desengaños fracasos, pero también la paz y la serenidad del olvido. Tu luz, suave como una impalpable mano, nos acaricia la pálida frente; la sentimos en la raíz de los cabellos haciéndonos estremecer largamente para que olvidemos los tristes recuerdos, los íntimos pesares; forma tenues gasas para vendar nuestras llagas secretas; vierte nevado bálsamo en las hondas heridas.

¡Oh luna, blanca enfermera de la noche! Silenciosa, marchando de puntillas para no despertar a los niños dormidos que sonríen como las flores porque no saben de la vida.

Tu blanca toca se inclinaba sobre los heridos de guerra abandonados en la tierra de nadie y les daba piadosamente una última ilusión de sosiego. Y aquel otro, tan joven, que gritaba: ¡Madre! y veía en tu rostro los queridos rostros, esfumándose...

¡Cuántas cosas nos dice el silencio nocturno! Si el día, con sus agrios ruidos y colores, habla al cuerpo, la noche habla al alma. Por eso a ésta le gusta vagar perdida en las nocturnas sombras, compañera del cuerpo sonámbulo que le ofrece, a través de los sentidos, el musical murmullo de unos árboles, el olor fascinante de unos jazmines borrachos de luna.

J. A. Ricart Forment.

Fútbol

C. D. L. Vallcarca, 1 C. D. Sitges, 1

Este encuentro era esperado en la vecina Colonia con impaciencia, y ante la reciente victoria de su equipo sobre el Sitges, en el campo de éste, reinaban optimistas vaticinios sobre el resultado del partido. Pero al ver saltar al campo a un Sitges codicioso y lleno de entusiasmo con un juego ágil y preciso, tornáronse ceñudos los rostros de los islas del equipo local.

El juego fué muy movido y de dominio alterno, sucediéndose los momentos de peligro en ambas metas, mostrándose los tríos defensivos muy seguros. A los 25 minutos de juego, la zaga del equipo

de Vallcarca incurrió en falta, que Goni transformó en el primer y único gol del Sitges. El Vallcarca, espoleado sin duda por el tanto conseguido por su contrario, se lanzó con gran entusiasmo al ataque, pero se impuso la línea medular del Sitges, en una tarde llena de aciertos, lanzando continuamente el esférico a los delanteros, que quizás por falta de un poco más de ligazón, malogró muchas ocasiones para aumentar el resultado. Cuando faltaban 10 minutos para terminar el encuentro, el conjunto local logró el empate de una manera dudosa en una formidable *melée* ante la puerta de Paretas, dando el árbitro gol, ante el asombro general. En los últimos momentos el Sitges presionó con intensidad mandando Alarcón un soberbio cañonazo al travesaño.

Del Vallcarca se distinguió el trío defensivo, junto con Cercós, verdadero conductor de la delantera.

Por el Sitges, bien Paretas, muy segura la defensa, de la media bien Baqués, batallador y alma del equipo Goni y Ferré fué el mejor de los veintidós; y en la delantera brilló Alarcón todo facultades.

A las órdenes del Sr. Pelegrí, que arbitró con mucha diplomacia, los equipos formaron de la siguiente manera:

C. D. Sitges: Paretas, Ramón, Archilla, Baqués, Goni, Ferré, Milá, J. María, Meizoso, Alarcón y Lucas.

Vallcarca: Díaz, Pelegrí, Bas, Sánchez, Pérez, Vidal, Parra, Martí, Luque, Cercós y Hermelino.

Junto con los jugadores y directivos se desplazaron gran número de aficionados.

Hoy, por la tarde, estos mismos equipos se enfrentarán nuevamente en el campo de la Ribera.

Koda.

BALONCESTO

C. N. Sitges, 21 Mediterraneo B. 39

Como se había anunciado se celebró el pasado domingo, con asistencia de numeroso público, el segundo encuentro del Campeonato Regional de 3.ª Categoría.

La primera parte fué muy desfavorable para los locales, consiguiendo los forasteros una ventaja de 20-6.

Se animaron nuestros jugadores en la segunda fase, llevando a cabo buenas jugadas, destacando Jordá I en el enceste, pero a pesar de ello no pudieron con el cinco visitante, finalizando el encuentro con el resultado de 39-21.

Poco pudo hacer el Sitges en este partido a pesar de defenderse muy bien, ya que se encontró con un equipo cuyos jugadores en su mayoría pertenecen a la 2.ª categoría regional. Y que atienden a esta circunstancia la F. C. B. no les permite puntuar en el presente torneo.

El partido, menos emocionante que el primero fué justamente arbitrado por el señor Blanes, de la Federación Catalana, alineando el equipo local a Conesa 2, Mora 4, Puighibet, Rosés, Jordá I 14, Borrás 1, Jordá II, y por el Mediterraneo B.: Escuté, Martín 6, Brotó 7, Martí 16, Castaña 10.

Hoy nuestro equipo se desplaza a Badalona.

Antonio Mirabent.

Crónica Local

El auge de Sitges

Sobre este tema hemos divulgado, en escuetas notas, una serie de proyectos que afirman un esplendoroso porvenir de nuestra querida Villa.

La transformación de *Las Forcas* en magnífico caserío con una avenida de circunvalación, calles, plazas, ermita, campo de deportes, etc., a cargo de *Urbanizaciones España, S. A.*, puede admirarse el comienzo de tan magna obra.

El soberbio palacio Vidal-Quadras que,

Motor Marino 25 HP.

BOSCH, ideal para Gasógeno.

Motor Marino 10 HP.

TALLERES CABALLÉ: Paseo de Villanueva

a los cuatro vientos, se levanta en el baluarte de *La Torre*, es un hecho evidente que se convierte en Gran Hotel, cuyas obras de transformación se hallan muy adelantadas.

En la nueva *Avenida Salvador Casacuberta*, ya terminada por completo, se trabaja de firme en la construcción de los primeros chalets, cuya importante novedad avalora grandemente la ciudad-jardín de Terramar.

Hoy nos complace consignar que *Construcciones Mediterráneas, S. A.*, ha adquirido casi todos los solares para edificar, existentes al borde del Paseo Marítimo, para destinarlos a la construcción de chalets.

"Canción de cuna"

Un éxito más, a los ya conseguidos, puede añadir el Patronato en su haber, porque de tal calificamos la representación del pasado domingo, en que la Juventud femenina puso en escena esta comedia en dos actos de Gregorio Martínez Sierra.

De construcción sencilla, esta obra se desarrolla placentera en un diálogo fácil, que en esta adaptación para la escena católica, nos llega mucho más depurado y digno que en su versión original, tratado quizás con un poco de ligereza.

Canción de cuna, por su misma sencillez en la trama, ofrece a los actores bella oportunidad para lucir sus cualidades a fin de mantener latente el interés del respetable.

Así vimos una Madre Vicaria (Mercedes Sanabre) que supo en todo momento, y sobre todo en el final, mostrar su temple artístico; a una Piora (Eulalia Torrents) encarnada con toda dignidad; Sor Juana de la Cruz (Montserrat Mirabent), impecable de dicción, cautivo de verdad al auditorio por la delicadeza y ternura que puso en su parte, igual que Teresa (Caridad Masip) en su papel harito simpático; la doctora (Emilia Vergés), representó dignamente el carácter de tal.

Nos gustó la sobriedad y comprensión de la Madre Maestra (Gudelia Sanabre), Sor Marcela (M.^a Rosa Juliá) exprimió todo jugo que de sí daba su papel, Sor Sagrario (Dolores Viñola), Sor María Jesús (Josefina Barrachina), Hermana Isabel (Mercedes Sella), Hermana Tónera (Montserrat Juliá) y las celadoras (Montserrat Trull y Margarita Juliá) acertadísimas en sus intervenciones.

Antonio Juliá, que recitó la parte del poeta, en el entreacto y José Almirall en el papel de Antonio supieron imprimir el debido carácter al mismo.

El público, que llenaba a rebosar el teatro, premió con cálidos aplausos y muestras de afecto, la voluntariosa labor de este grupo de la Juventud femenina del Patronato.

Biblioteca "Santiago Rusiñol"

Decididamente en el próximo Diciembre se dará comienzo a una tanda de conferencias en el salón de lectura de este centro cultural.

Sabemos que el Rdo. Dr. D. José M.^a Camp desarrollará el tema *El Concilio de Trento* y, accediendo a los deseos de las señoritas bibliotecarias, D. José Soler Tasis disertará sobre *El Hospital de Sitges a través de los siglos*.

Los días y horas se anunciarán oportunamente.

Lotería de Navidad

Ha comenzado la venta de talones para el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional del día 22 de Diciembre próximo.

La Administración del Hospital de San Juan Bautista posee las tres series del billete núm. 8.680 que expende en talones de 4 y de 1 pesetas.

El Patronato de Acción Social Católica ha comprado los billetes números 16.084 y 25.657, expendiéndolos en talones de 2 pesetas, 1 en cada número.

La Administración del Santuario de San Sebastián tiene el billete n.º 40.221, vendiéndolo en talones de 1 peseta.

La Administración de la ermita de la Santísima Trinidad posee el billete número 36.265, expendiéndolo en talones de 4, de 2 y de 1 pesetas.

Las Religiosas de San José, veladoras de enfermos, han adquirido el billete núm. 22.234, que venden en talones de 4 y de 1 pesetas.

El cafetero de *El Retiro* ha adquirido las tres series del billete núm. 48.194, que expende en talones de 25, 5, 2 y 1 pesetas.

CHALETES EN VENTA TERRAMAR Avenida de Salvador Casacuberta

Representa: F. MARCÉ - Santiago Rusiñol, 9 - Sitges

CASINO PRADO SUBURENSE

TESORERIA

LOTERIA NACIONAL

Este Casino ha adquirido el Billete número

49.789

del sorteo de Navidad y que se expendirá únicamente a los señores Socios en talones de CUATRO pesetas.

Cada señor Socio tiene derecho a dos participaciones.

Las solicitudes deben dirigirse al Conserje Sr. Mirabent.

PEDICURA

TERESA COSTAS

Ex-interna del Hospital Clínico de Barcelona. — Visita el tercer domingo de cada mes en Sitges, Angel Vidal, 7.

Despacho en Barcelona: Floridablanca, 102. Teléfono 35668.

El Museo del Vino

La producción vinícola es uno de los renglones más preciados de la agricultura española y sabido es el valor que tiene para la exportación, ya que los caldos ibéricos son de aprecio universal.

Por lo que hace referencia a Cataluña, que no tiene un grado demasiado exuberante, es el vino la primera de las producciones de su campo y a más de Priorato hay unos lugares geográficos que expresan una importancia por la finura del artículo y sabor especial: Panadés con la demostración champañista de San Sadurní y el islote de la malvasía y el moscatel en Sitges; aparte de sus caldos corrientes bien apreciados; la delicadeza del litoral levantino presentada por la exquisitez de Alella, y a más las buenas aportaciones del Vallés, del Ampurdán, del Pla de Bages y del Campo de Tarragona con sus zonas limítrofes.

Hace dos años se celebró en Vilafranca del Panadés una Exposición Viti-vinicola, que fué un signo revelador de la industria del vino y una demostración de lo que se puede hacer en orden de la depuración científica, gracias a las enseñanzas de la Estación Enológica que allí existe. Sus mismos organizadores, agrupados especialmente por el «Sindicato Oficial de Criadores y Exportadores de Vinos del Panadés», han decidido crear un Museo del Vino, que será el primero existente en España, habiéndose procedido a la colocación de la primera piedra en un anexo del Palacio gótico de la capital panadesense, edificio que levantó para vivir en el mismo el rey Pedro III, que falleció en la villa.

Se espera para el año próximo, la inauguración del primer Museo del Vino peninsular.

Acción Católica

En casa del celoso Presidente de la Rama de Hombres de Acción Católica, D. Pedro Nicolau Vilanova, hemos admirado la Bandera que ha construido la casa *Arts Sacra* de Barcelona, para dicha entidad parroquial.

Tratándose del refinado gusto artístico que impera en *Arts Sacra*, la enseña es del todo preciosa y digno de elogio.

La bendición de la Bandera se procederá en una de las próximas fiestas tradicionales.

Natalicios

El domingo, día 11, recibió las aguas bautismales, en la Iglesia Parroquial, la hijita promogénita de los consortes don Félix Hernández Acosta y D.^a María Sariol Llauredó, nacida el día 26 de Octubre. Fueron padrinos D. José A. Sariol Llauredó y la Srta. Ana Morales Hernández, habiéndole impuesto los nom-

EL BRILLA METALES



(DOBLE-REFLEJO)

LIMPIA MEJOR

Se venden cuatro motores 17 H.P.

TRANSPORTES MIRABENT - Sanjurjo, 5

Teléfono 53 - SITGES

Compraría equipo LINGUAPHONE

inglés o los primeros discos.

Escribir a esta Administración.

bres de Ana María, María del Vinyet y Tecla. Luego, en casa de los padres de la nueva sitgetana, se festejó el bautizo con un refrigerio. Reiteramos nuestra enhorabuena.

En la Parroquia de Ntra. Sra. de la Bonanova, de Barcelona, ha sido bautizada la tercera hija de los consortes de D. José Batlló Vidal-Ribas y D.^a María-Sol Bofill Colom. Fué apadrinada por D. Jaime Bofill Amell y D.^a Gloria Ferrer-Cajal de Pallejá, habiéndole impuesto el nombre de Marta. Nuestro parabién.

Academia de Buenas Letras

Esta Real corporación ha celebrado recientemente una solemne reunión pública con motivo de la recepción del nuevo académico el ilustre Catedrático de la Universidad de Barcelona D. Pedro Font y Puig.

El acto, que revistió gran brillantez, fué presidido por el señor Marqués de Caldas de Montbuy, habiéndole acompañado el Secretario de la Academia D. Federico Camp Llopis con otras relevantes personalidades, entre ellas D. José de Peray March, por la Comisión de Monumentos.

El recipiendario entró en la sala acompañado de los académicos señores Millás Vallicrosa y De Salas, y previas unas palabras del señor Camp, el señor Font y Puig leyó el discurso reglamentario, que versó sobre el tema *El conocimiento histórico y científico*, que estuvo realmente espléndido en todos conceptos, siendo calurosamente aplaudido. El discurso de contestación corrió a cargo del doctor Carreras Artau, destacando los grandes méritos del nuevo académico en el campo de la investigación científica y literaria.

Finalmente, el señor Marqués de Caldas de Montbuy impuso a D. Pedro Font y Puig la Medalla de la Academia.

Noticias varias

—Agradeciéndolo mucho, es inútil el envío de escritos para su publicación en este semanario sin conocer nuestro Director la autenticidad de sus autores.

—El pasado domingo nos fué grato saludar a nuestros distinguidos amigos los consortes D. Gonzalo Masó Golferichs y D.^a Mercedes Subirana, constándonos les agradó las horas de sol y el ambiente cordial de Sitges, cuna de sus mayores.

—El domingo, día 11, vistió el hábito blanco de la sagrada Orden del Cister, en el Real Monasterio de Santa María de Poblet, el Rdo. D. Luís Ferré Ramón, habiendo sido apadrinado, en tan solemne acto, por los esposos nuestro amigo D. Arturo Ferret Baró y nuestra compañera D.^a Mercedes Plana Pañella. Reciban todos la más cordial felicitación.

—Ha permanecido dos días entre nosotros nuestro dilecto amigo el sitgetanísimo D. Juan Arias Vidal, muy satisfecho de saludar a sus contemporáneos y de admirar como se desenvuelven las cosas buenas de Sitges.

—Para las seis de la tarde de hoy, en el Teatro de la Juventud del Patronato, se anuncia una interesante velada, a cargo de un grupo de señoritas de la Juventud femenina del Patronato. Se representará *Aunque Ramona se vista de seda* y *Taller de modistas*. En el intermedio se dará a conocer *Poncella d'amor*, poesía escenificada.

—El colmado *La Estrella* desde el día 12 hasta el 22 permanece cerrado por estar de vacaciones todos sus dependientes. Sus dueños D. Angel Quingles y D.^a Josefa Lluch pasan estos días de Mallorca.

—El domingo anterior pasaron el día entre nosotros los esposos D. Juan Girós y D.^a Josefa Canalda para tomar posesión de la casa que han adquirido en la calle de San Pablo. Felicitamos a nuestros amigos, tan entusiastas de Sitges.

—Continúan con verdadero interés los ensayos de la opereta *La Viejecita* para representarla en breve en *El Retiro*. Además de un nutrido coro de jóvenes de ambos sexos y otros notables actores, tomarán parte las conocidas tiples Carmen Caballero y Lolita Rovira y el gran actor cómico Pepe Viñas.

—Por circular recibida de Santiago de Cuba, nos hemos enterado de que ha quedado extinguida lo sociedad mercantil «Nuviola y C.^a», habiéndose constituido otra que, bajo la razón y firma de «Oliver y C.^a», se dedica, en los almacenes *La Casa Prado*, a los mismos negocios de la anterior. Son socios gerentes nuestro compatriota D. Juan Oliver Bori y D. Juan Menéndez Menéndez.

—El pasado viernes, desde las dos de la tarde hasta las diez de la noche, llovió copiosamente.

—En el primer tren de ayer salieron para Montserrat las catorce señoritas que integran el grupo folklórico de Falange, las cuales regresarán el martes por la noche. Que la gira les resulte en extremo agradable mucho lo deseamos.

RELIGIOSAS

Hoy, domingo, se celebrarán Misas: En la Parroquia, a las 6, 8, 9'30 y 11'30, siendo cantada la tercera. En la Iglesia de San Juan, a las 7. En la Iglesia de Madres Mercedarias, a las 11.

La Misa de las 8 de hoy será de Comunión general, que el Apostolado de la Oración de esta Parroquia ofrece al Sagrado Corazón de Jesús al terminar el año centenario del establecimiento del Apostolado de la Oración en España.

Días laborables, Misas a las 6'30, 8 y 9. - A las 18'30, santo Rosario y visita al Santísimo.

Jueves, fiesta de Santa Cecilia, Patrona de la Schola Cantorum y de la Música. - A las 6'30, Misa de Comunión general y, a las 9, Misa cantada, que le ofrecen los cultivadores de la música de esta Parroquia. - A las 18'30, santo Rosario, visita al Santísimo, lectura de fragmentos de la vida de Santa Cecilia y canto de los Gozos.

El lunes, las Misas serán por los consortes D. Gregorio Mirabent Hill y D.^a Francisca Mirabent Quintana; el martes, por D. Isidro Jacas Rovira; y el viernes, por D. Tomás Vilanova Llopis.

Servicio de trenes

Salen de Sitges para Barcelona: a las 6'42, 7'24, 7'48 (directo), 8'27 (directo), 9'09 (expreso de Madrid, sólo los domingos), 10'09 (expreso de Madrid), 11'32 (expreso de Zaragoza, sólo martes, jueves y sábados), 13'45, 18'34, 20'03, 21'05 (directo, expreso de Valencia, martes, jueves y sábados) y 22'34 (expreso de Madrid, sólo los martes, jueves y sábados).

Salen del Paseo de Gracia para Sitges: a las 6, 8'10, 8'45, 13'15, 15'20 (directo, expreso Valencia, lunes, martes y miércoles), 17'45 (expreso Zaragoza, martes, jueves y sábados), 18'00 (sólo días laborables), 19'00 (directo, expreso a Madrid) 19'10, 19'30, 20'30 (sólo domingos y días festivos), 21'15 (directo, expreso a Madrid, los lunes) y 21'25.

EL ECO DE SITGES

Sitges, 2 pesetas al mes.
Provincias, 2'50.
Extranjero, 4.

Las barberías

Nuestras barberías han perdido aquel encanto y clasicismo que las caracterizaba. Nuestras barberías eran el punto de reunión, a día fijo, de los hombres de la Villa; cada sector frecuentaba su favorito establecimiento y allí se discutía y arreglaban las cosas del pueblo. Cada barbería contaba con su clientela inmovible y era un pecado de lesa amistad el cambiar de casa.

No hay duda: primero la Guillet y luego la imposición de la moda obligando casi a cortar los cabellos a las señoras, han transformado las barberías. Aquel señor ya no le interesa la llegada del barbero, y el caso de *El barbero de Sevilla* hoy no lograría la influencia del amor. Las costumbres en las barberías han pasado a la historia, y a los museos aquellas célebres palanganas de porcelana y de tierra cocida, unas policromadas con refinado arte y todas desmochadas en forma de media luna para así aplicarse bajo la barba y remojarla cómodamente, son los bellos recuerdos de las antiguas barberías.

Recuerdo, cuando yo era joven, las barberías de José Soler, de la calle de la Muralla (hoy Angel Vidal); de Agustín Serra y de Manuel Torrens, de la calle de San Pablo; del señor Polo, de la calle de Parelladas; de Ignacio Barrabeitg, del señor Constancio y del señor Busquets, de la calle Mayor y del señor Villarreal, de la calle de Jesús.

La más antigua era la del señor Soler, que estaba instalada en el *Cap de la Vila*, frente al *Casino Suburense*, hoy *Café Subur*, y más tarde se trasladó a la calle de la Muralla, en el piso de cuya casa, entonces, había instalada la redacción de la *Revista Suburense*, primer periódico publicado en Sitges, el año 1877, bajo la dirección de su fundador D. Rafael Costa Molet, a quien nuestra Villa debe, entre otros acontecimientos de relieve, la fábrica de gas. La barbería Soler se destacaba porque concurría a la misma la gente distinguida de la población; en las paredes había colgadas algunas vistas de Cuba encuadradas, así como varios cuadros curiosos, entre los cuales uno en que se leía lo siguiente:

Como si fuera pagano
el mundo se vé perdido;
todo se vé confundido,
lo sagrado y lo profano.
No hay hermano para otro hermano,
no hay fe, todo es malicia,
El mundo va dando al revés,
sólo reina el interés, el delito y la injusticia.

En aquel tiempo, la charlatanería de las barberías versaba sobre cosas del vecindario, muy poco de política y demasiada discusión de las luchas musicales que había entre los jóvenes y los viejos, o sea los de *El Grá* y los de *La Palla*, y más tarde entre los del *Casino Primero de Sitges* y los de *El Suburense*, sociedades precursoras de *El Retiro* y *Prado Suburense* de hoy. En época de caza había discusiones realmente apasionadas; que un cazador logró cazar seis docenas de de jilgueros y verderoles, el otro había cazado diez y un otro quince; nadie quedaba atrás y todos hacían alarde de haber logrado más pájaros. Los jóvenes explicaban sus distracciones y travesuras, como perseguir los gatos, abrir con estrépito las puertas de las casas o huir deprisa luego de llamar fuertemente en el cancel, o acudir a casa del popular *Jaumet sabater*, sujetar un cordel en una pata de la mesita de trabajo, mientras otro compañero, desde la calle, tiraba del cordel y todos reían al ver por el suelo las herramientas y los zapatos que arreglada el buen hombre.

En las barberías había colgada una guitarra, por si alguien quería entretenerse o obsequiar a la concurrencia con una tocata, siendo esto muy en boga durante las obras de construcción de la carretera y del ferrocarril.

Los dueños de las barberías eran siempre muy complacientes con sus clientes y se esmeraban en la nitidez de los ser-

SEÑORA:

La constante preocupación de que su hijito pudiera caerse de la cama, se la soluciona definitivamente **MANIPULADOS DE MALLA "ROSÉS"** (marca registrada), al ofrecerle su «Red protectora "ROSÉS" para cunas y camas infantiles»; Modelo patentado de Utilidad n.º 12089.

También le ofrece un **ANDADOR** de malla con el que su hijito aprenderá con facilidad a andar.

Además, **Manipulados de Malla "ROSÉS"** presenta un extenso y variado surtido de bolsas de malla para todos los usos.

RAMÓN S. ROJAS
DENTISTA

Consulta en Sitges:
Calle San Francisco, 9 - Teléfono 300.
En Barcelona:
Vía Layetana, 76 - Teléfono 24944.

Pinturas

Rótulos - Obras - Fachadas

Proyectos y presupuestos gratis.

R. BAQUÉS - Parelladas, 72

GRAN BOTILLERIA CASA CANDELARIA

TELEGRAMA URGENTE

La Administración de Loterías n.º 35 de Agustín Bosch (antes María Illa), notifica a la **Casa Candelaria** (Vinos y Licores de calidad y Hielo), el envío de las tres series del núm. 27.818 para que pueda repartir entre sus distinguidos clientes los cuarenta y cinco millones de pesetas, pues, hay fundadas esperanzas de que en **Casa Candelaria** les tocará este año el gordo de Navidad.

GALDON

Lámparas de todas clases. Fogones, Estufas y Planchas.

Mecheros de gas y petróleo.

Luces JUPITER más de 20 horas de luz, 27'50.

Luces GALDÓN más de 100 horas de luz, 50'00.

Instalaciones de agua, gas y electricidad.

Pantallas de seda y pergamino.

Pilas y Linternas de todas clases.

Galdón

San Pablo, 6. Tel. 318 SITGES

SUMINISTROS INDUSTRIALES DECORATIVOS

Salvador Esteve Rlembau

PINTURAS ESMALTES BARNICES

Puerto-Alegre, 31 Teléfono, 228
SITGES

ILUMINACIÓN POR BATERIAS

Electrógenos gasógenos ind.

GONGA - Muntaner, 118 - BARCELONA

Se necesita una sirvienta de buenas referencias. - Dirigirse a esta Imprenta

Confitería-Colmado MASSÓ

Extenso surtido en confitería de calidad.

Gran variedad de MARCAS de los mejores vinos, licores, champans y de todo lo que precisa un colmado de primer orden.

Teléfono 60 SERVICIO A DOMICILIO SITGES

vicios, teniendo en cuenta el uso de las palanganas. En aquella época, el barbero era el serio personaje del barrio, el hombre de confianza de los parroquianos, tenía interés en solucionar las cuestiones personales y familiares, no había secretos para él, daba consejos, ejercía de curandero y hasta de cirujano.

En aquel tiempo, por Navidad, los dueños de las barberías obsequiaban a sus clientes con un cigarro de Cuba, que entonces aquí en Sitges había en abundancia y de buenas marcas. Más tarde la moda introdujo los cromos con dibujos navideños y con una felicitación en verso, a cambio del consabido aguinaldo. Hoy la felicitación de Navidad el cliente la lee escrita en los espejos de las barberías.

Habíamos conocido a un tal Canals, un buen hombre, barbero y músico, quien, cuando era joven, con su cornetín o violín, formaba parte de la orquesta de Liceo de Barcelona. A su vejez, a causa de sus achaques, se refugió en Garraf y todos los días festivos soltaba tocatas de cornetín por aquel caserío. Más de una fiesta mayor de Campdussens, muy de mañana, Canals se cuidaba de despertar aquellos vecinos con toques de diana. Era el hom-

bre popular de aquella época. Afeitaba a los trabajadores de las canteras de Garraf y de la fábrica de cementos de Vallcarca, en donde, un día, se le vió adosado a un muro afeitando en seco a un grupo de hombres.

Sitges ha tenido una barbería que se apartó de todo vulgarismo. La estableció en la calle de Jesús nuestro inolvidable Salvador Robert, modelo de hombre de bien, de una espiritualidad refinada y de sentimientos artísticos de buen gusto. Decoraban las paredes de su establecimiento una colección de pinturas y dibujos de artistas conocidos, destacándose el retrato de Robert, de tamaño natural, pintado por Santiago Rusiñol. La barbería de Robert era la visita obligatoria del mundillo intelectual que venía a gustar de las bellezas de nuestra Villa.

Actualmente todo ha cambiado completamente, porque la fricción, el masaje, la permanente y otras cosas que llaman modernas, ya no queda nada de aquel encanto y clasicismo de las barberías de mi juventud, punto de reunión de los prohombres de la Villa y de la gente menesterosa de consejos y de zanjar querrelas. Los aparatos de desinfectar, que no

tienen tiempo de servir, han sustituido los cuadros, vistas y bacinas de nuestras barberías ochocentistas.

Hoy, francamente, las barberías se han transformado de tal manera, que uno todo lo halla diferente, hasta la clientela. Antes, los parroquianos gozaban, después de ser servidos, pasar un rato más conversando entre los clientes. Ahora, una vez cortado el cabello o afeitado, se paga y deprisa a la calle. Quizás tenga la culpa el crecimiento de población; no conociéndose mutuamente el personal; quizás las exigencias a los parroquianos, que les duele acudir a la barbería en horas señaladas; quizás que los hombres se sienten dueños y nadie quiere ajustarse a la disciplina del vivir... Lo cierto es que todo ha cambiado, hasta los dueños de las antiguas barberías.

Las barberías ya no son los puntos de reunión de amigos, ni centros de consulta de ninguna clase, ni de charlatanería de las cosas serias de la población, ni se prestan servicios de curandero, ni venden unguentos. Todo ha pasado a la historia.

† José Soler Cartró.

Registro Civil de Sitges

Inscripciones verificadas en Junio de 1945

MATRIMONIOS

Esteban Ferré Oliva y Francisco Ráfols Sabaté; Francisco Hill Bages y María Teresa Camps Planas; Antonia Vicente Sánchez y Teresa López Ribera; Manuel Parés Pascual y María Coll Ráfols; Joaquín Palma Correa y María Chacón Moral; Pablo López Soler y Bernardina Martínez García; total, 6.

NACIMIENTOS

Pilar Roig Sancho, hija de Francisco y Pilar; María del Carmen Martínez Segura, hijo de Jacinto y Candelaria; Antonio Piquer Bayot, hijo de José y Rita; Francisco García Carbonell, hijo de Francisco y Elsa; Luís Juan Matas Aparici, hijo de Luís y Amparo; José López Almela, hijo de José y Dolores; Juana Sarabia Oliva, hija de José y Consuelo; María del Carmen Argilagós Tutusaus, hija de Juan y Mercedes; Carmen Alcova Cano, hija de Manuel y Lorenza; Juan Benito Adame Verdú, hijo de Juan y María; Juan Manuel Hernández Merlo, hijo de José y Luisa; total, 11.

DEFUNCIONES

Rosendo Bartés Bota, de 75 años, casado, de cáncer bronquial; Antonia Vendrell Vilalta, de 75 años, casada, de coma; Juan Marcé Soler, de 78 años, casado, de hemorragia cerebral; Pedro Pujol Heras, de 69 años, casado, de colapso cardíaco; María Cerulla Español, de 89 años, viuda, de senilidad; José Lago Perla, de 20 años, soltero, de tuberculosis; total, 6.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

Notas tomadas de *El Eco de Sitges* del 18 de Noviembre de 1905.

—El pasado domingo celebráronse las elecciones para la renovación del Ilmo. Ayuntamiento. Debíanse elegir seis concejales, habiendo salido triunfantes, por el distrito 1.º D. Vicente Guillot Martínez, D. Bartolomé Carbonell Planas y D. Juan Durán Ferrer y por el distrito 2.º D. José Carbonell Mussons, D. Joaquín Rosés Vidal y D. Salvador Olivella Carreras.

—El día 16, en la Iglesia Parroquial, tuvo efecto el enlace matrimonial de nuestro amigo D. Joaquín Antonietti Sánchez y nuestra compatriota señorita Raimunda Comas Comas, cuya unión bendijo el Vicario Rdo. D. Rosendo Llosas.

—D. Sebastián Hill Raventós, del comercio de ropas en general, establecido en la calle Mayor, 23, llama la atención del vecindario sobre la rebaja de precios en los géneros que expende.

—En el *Teatro Principal* de Barcelona se ha estrenado con éxito obra lírica *El compte l'Arnau*, del maestro Morera. Y en el *Teatro del Liceo* se espera con impaciencia el estreno de su ópera *Emporium*.

—Con éxito franco se ha estrenado en el *Teatro Apolo*, de Barcelona, el cuadro dramático *Nívols en creu*, de D. Ramón Suriñach Senties, quien recibió entusiasta ovación y ha merecido favorable juicio crítico de la prensa.

—Terminado el baile de tarde de hoy en *El Retiro*, el grupo artístico *Compañía Retirista* representará el sainete *El pou de la fatillat*.

—La sastrería de Antonio Martí anuncia la confección de trajes completos de lana, desde 30 a 125 pesetas.

MALVASIA ROBERT

Delicioso vino de postre. Agradable estimulante en todo momento